

HESSEN



Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –  
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER\*INNEN

**Antrag auf Gewährung eines HessenFonds-Stipendiums  
für geflüchtete Promovierende**

*Application for the HessenFonds scholarship for refugee PhD students*

Förderzeitraum: <i>funding period</i>	<b>01.04.2023 – 31.03.2024</b>
Antrag auf Verlängerung: <i>follow-up application</i>	<input type="checkbox"/> Bitte im Motivations schreiben begründen <i>Please name reasons in the letter of motivation</i>

**Angaben zur Person:**

*personal information*

Name: <i>family name</i>	Vorname: <i>first name</i>
Geschlecht: <i>gender</i>	Geburtsdatum: <i>date of birth</i>
Staatsangehörigkeit: <i>citizenship</i>	Geburtsort: <i>place of birth</i>
Anschrift: Straße, Hausnr.: <i>address: street, number</i>	
Anschrift: Postleitzahl, Ort: <i>address: ZIP, city</i>	
Telefonnummer: <i>phone number</i>	E-Mail-Adresse: <i>e-mail address</i>
Einreise nach Deutschland am: <i>date of entry to Germany (dd/mm/yyyy)</i>	Asylantragstellung am: <i>date of asylum application (dd/mm/yyyy)</i>
Aufenthaltsrechtlicher Status: Aufenthaltserlaubnis nach § 25, Abs. 1 o. 2 o. §24 <i>AufenthG   residence status §25 Abs. 1 o. 2 o. §24 AufenthG (German residence act)</i>	<input type="checkbox"/> Sonstiger, nämlich: <i>other, namely</i>

**Angaben zur Promotion:**

*Academic Information:*

Fachbereich/Institut: <i>university department/institute</i>				
Promotionsthema: <i>PhD topic</i>				
Beginn der Promotion: <i>start date of PhD studies</i>				
<b>Bisheriger Studienverlauf:</b> <i>latest studies</i>				
Von <i>from</i>	Bis <i>till</i>	Hochschule <i>name of university</i>	Studiengang <i>study course</i>	Note* <i>final grade/GPA*</i>

\* Bitte geben Sie auch die Referenz (höchste/niedrigste Note im Notensystem) an.

\* Please also indicate a grade reference (highest/lowest grade on the grading system).

## Erklärungen

### *Declarations*

Ich bestätige, dass ich keine Leistungen anderer Förderungseinrichtungen erhalte.

*I confirm that I do not receive funding from other institutions.*

Ich teile meiner Hochschule umgehend sämtliche Veränderungen mit, die Einfluss auf die Zahlung des Stipendiums und das Promotionsstudium haben könnten.

*I will inform my university immediately about all changes that might have an impact on the payment of the scholarship and my PhD studies.*

Meine Angaben im Antrag sind vollständig und richtig.

*The information given in this application is complete and correct.*



\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift Antragsteller/-in

*date, signature of applicant*

### **\*\*\*VON DER HOCHSCHULE AUSZUFÜLLEN\*\*\***

*To be completed by the university*

#### **Bestätigung der Hochschule**

*Confirmation of the university*

Der/die Antragsteller/-in ist vom zuständigen Promotionsausschuss als Doktorand/-in angenommen, wird von einer/einem Lehrenden an unserer Hochschule betreut und erfüllt die Voraussetzungen für das HessenFonds-Stipendium.

*The applicant is registered as PhD Student, has got an academic advisor at our university and meets the requirements for the HessenFonds scholarship.*

\_\_\_\_\_  
Stempel, Datum, Name, Funktion

*stamp, date, name, position*



\_\_\_\_\_  
Unterschrift

*signature*

## **Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO, HessenFonds-Stipendien**

### **Wer hat Zugriff auf die Daten?**

Zugriff auf die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten haben ausschließlich:

- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, die unmittelbar mit der Abwicklung und Verarbeitung des Programms betraut sind
- Mitglieder der vom HMWK eingesetzten HessenFonds-Auswahlkommission
- Für das Programm zuständige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des World University Service e.V., der vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst mit der administrativen Abwicklung des Programms beauftragt ist.

### **Speicherung und Aufbewahrung der Daten**

Die personenbezogenen Daten werden im gesicherten Aktenbestand des Ministeriums für Wissenschaft und Kunst sowie des World University Service gespeichert. Verschwiegenheitspflicht und Schutz der personenbezogenen Daten bei der Verarbeitung sind stets gewahrt.

Die Aufbewahrung richtet sich nach den Vorgaben des Hessischen Archivierungsgesetzes sowie den damit einhergehenden Verordnungen. Informationen hierzu finden Sie unter:

<https://landesarchiv.hessen.de/hessisches-archivgesetz>

### **Wie können Sie Daten überprüfen, ändern oder löschen?**

Die von Ihnen eingereichten Daten können von Ihnen auf schriftlichen Antrag geändert bzw. aktualisiert werden, wenn

- dies die Auswahl beeinflusst, bitte unverzüglich eine schriftliche Mitteilung an [HessenFonds@HMWK.Hessen.de](mailto:HessenFonds@HMWK.Hessen.de), z.B. Adressänderung, Studienfachwechsel oder Hochschulwechsel, etc.
- etwas fehlerhaft ist oder unvollständige Informationen berichtigt werden müssen.

### **Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?**

Zuständig für die Datenverarbeitung ist das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst.

Wenn Sie Fragen oder ein Anliegen im Zusammenhang mit dem Schutz der Daten haben, wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, Herrn Gädeke: [HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de](mailto:HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de)

### **Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO**

**Ich bin damit einverstanden**, dass alle in diesem Antragsformular erfassten und in den Anlagen enthaltenen personenbezogenen Daten von allen an der Verarbeitung für das HessenFonds-Stipendium unbedingt notwendig beteiligten Stellen verarbeitet und gespeichert werden sowie zwischen diesen Stellen ausgetauscht werden.



\_\_\_\_\_  
Ort, Datum, Unterschrift

## Hinweise

Das Antragsformular ist am Computer auszufüllen.

*The application form has to be completed electronically.*

**Als Anlagen sind dem Antrag in nachstehender Reihenfolge beizufügen:**

*Please include the attachments in the following order:*

1. Inhaltsverzeichnis  
*Table of content*
2. Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)  
*Application form, including data protection agreement (p. 1-3)*
3. Motivationsschreiben und Darstellung des bisherigen wissenschaftlichen Werdegangs (max. 2 Seiten)  
*Letter of motivation and statement about previous academic career (max. 2 Seiten)*
4. Nachweis des Aufenthaltsstatus (Kopie Aufenthaltsbescheinigung)  
*Copy of residence permit*
5. Lückenloser Lebenslauf: Es ist ausschließlich die Europass-Vorlage zu verwenden: <http://europass.cedefop.europa.eu/de> (max. 3 Seiten, keine Anhänge)  
*Complete CV, Please use the Europass form: <http://europass.cedefop.europa.eu/de> (max. 3 pages, no attachments)*
6. Empfehlungsschreiben des/der betreuenden Hochschullehrenden, das über die wissenschaftliche Befähigung der Bewerberin/des Bewerbers Auskunft gibt  
*Letter of reference from academic advisor*
7. Annahmeschreiben des zuständigen Promotionsausschusses / Bescheinigung über die Annahme als Doktorand/-in durch den Fachbereich  
*Letter of acceptance as a PhD student issued by the respective admissions committee or the institute/university department*
8. Zeugnisunterlagen: Kopie bisheriger Hochschulabschlusszeugnisse mit Angabe zu Studienverlauf und Abschlussnote (nur Übersetzungen)  
*Copies of diploma certificates of previous studies with final grade (only translations)*
9. Ggf. Nachweis über deutsche Sprachkenntnisse (wenn vorhanden, z.B. Sprachzertifikat oder Teilnahmebescheinigung an einem Deutschkurs)  
*Proof of German language skills (if available, certificate or confirmation of attendance at a German language course)*
10. Ggf. sonstige aussagekräftige Unterlagen, z.B. Nachweise über Ehrenamt  
*Other significant documents (if available), e.g. certificate about volunteer work*

**Bei einem Verlängerungsantrag sind nur folgende Dokumente vorzulegen:**

*When applying for follow-up funding only the following documents must be submitted:*

1. Aktuelles Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S.1-3)  
*Current application form, including data protection agreement (p. 1-3)*
2. Aktuelles Motivationsschreiben mit Stand der Forschung und Zeitplan  
*Letter of motivation with description of current stage of research and research schedule*
3. Aktuelles fachliches Gutachten der/des betreuenden Hochschullehrenden  
*Current letter of reference from academic advisor*

HESSEN



Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –  
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER\*INNEN

**Motivationsschreiben und Darstellung des bisherigen  
wissenschaftlichen Werdegangs**

*Letter of motivation and statement about previous academic career*

Warum bewerben Sie sich um ein HessenFonds-Stipendium? Warum haben Sie Ihr Forschungsgebiet gewählt?

*Why do you apply for the HessenFonds scholarship? Why did you choose your field of research?*

Welche besonderen Hindernisse mussten Sie überwinden?

*Which special obstacles did you have to overcome?*

Bitte legen Sie kurz Ihr geplantes Promotionsvorhaben, Ihre bisherigen Leistungen sowie Ihre akademischen/beruflichen Ziele für die Zeit nach der Promotion dar.

*Please present briefly your planned Ph.D. project, your previous achievements and your academic/professional objectives for the time after the Ph.D.*

HESSEN



Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst

**Motivationsschreiben, Seite 2**

*Letter of motivation, page 2*

# HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –  
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER\*INNEN